

Édition du 6 février 2014

Volume 25 - Numéro 1



www.lacdelage.qc.ca

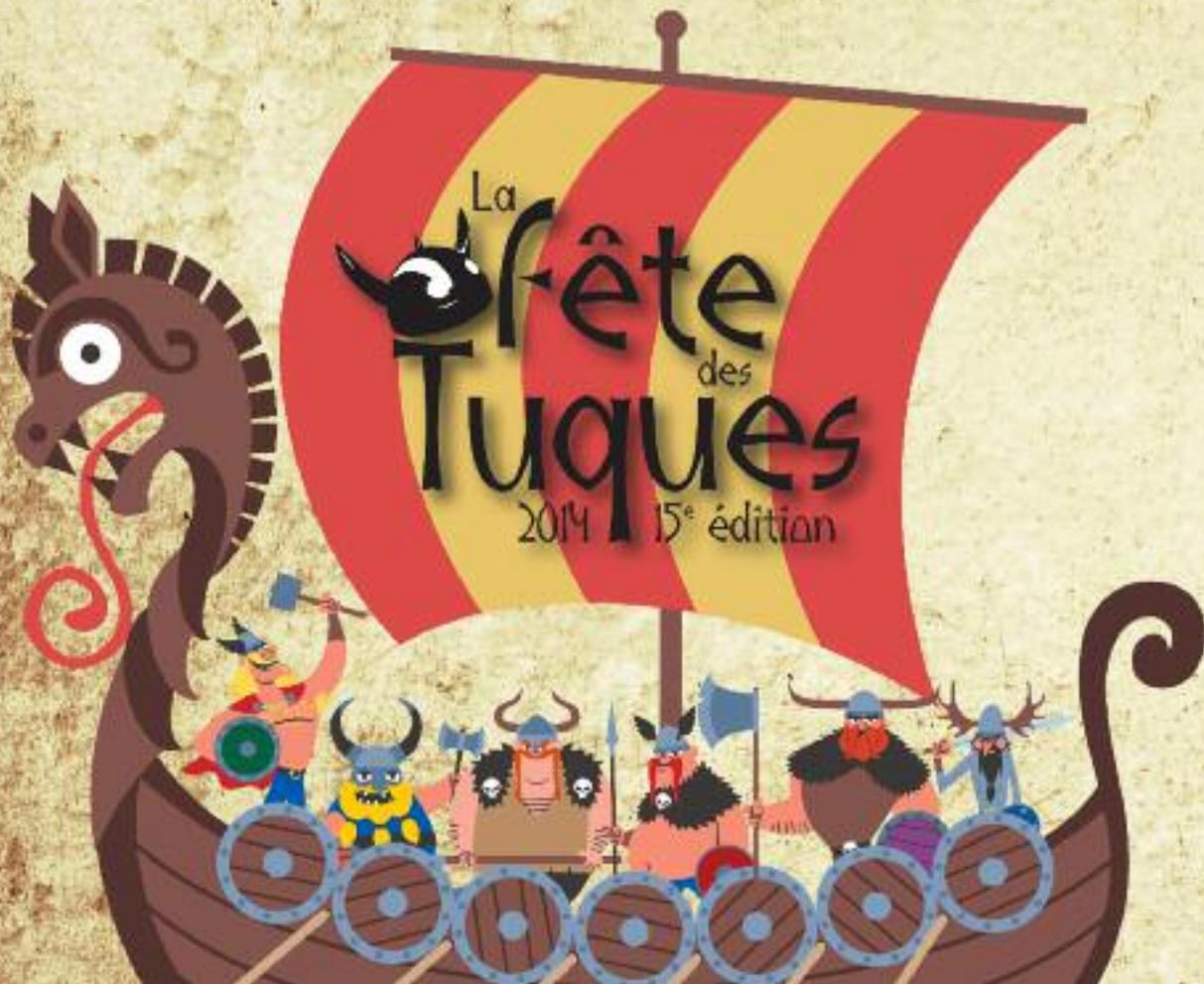
Le Delageois

Le Journal de Ville de Lac Delage



PAGES 6 ET 7

Les 21 et 22 février 2014



Chère concitoyennes, chers concitoyens,

La hausse des taxes pour l'année 2014 atteindra une moyenne de 6% parmi nos citoyens. Je vous rappelle que le rôle d'évaluation estime que la valeur des maisons de notre municipalité a augmenté de 25% entre juillet 2009 et juillet 2012, la date qui nous sert à fixer le taux de taxation de cette année. C'est principalement cette forte hausse du rôle d'évaluation qui est responsable de la hausse globale des taxes puisque le taux marginal d'imposition, soit le taux pour chaque 100 dollars d'évaluation, est maintenu lui par la municipalité à 0,687 pour les résidences en 2014, soit un montant moins élevé aujourd'hui qu'en 2011, (0,697), 2012 (0,759) et 2013 (0,780). Cela signifie qu'il en coûte moins cher aujourd'hui d'être propriétaire dans notre municipalité pour une maison de la même valeur qu'au cours des trois dernières années. Nous croyons qu'il ne fallait pas augmenter ce taux marginal cette année pour permettre à nos concitoyens d'absorber la hausse importante du rôle d'évaluation.

Pourtant, bien que sous contrôle, nos dépenses augmentent et des travaux d'infrastructure importants devront trouver leur financement d'ici quelques années. D'autant plus que les revenus municipaux en dehors des taxes résidentielles diminuent. Par exemple, la fin de la compensation à titre de remboursement de la TVQ aux municipalités par le gouvernement du Québec, entrée en vigueur en janvier de cette année, marquera un manque à gagner de près de 55 mille dollars en 2014. C'est beaucoup pour un petit budget bien serré comme celui de Lac-Delage.

À cela s'ajoute un marché immobilier lent dans la région qui représente un manque à gagner important pour notre municipalité au chapitre des revenus de mobilité, la fameuse taxe de M. Bienvenu. Tout ça pour dire en bref que nous devons faire preuve de beaucoup d'imagination pour trouver des ressources neuves, dont la part la plus importante devrait être fournie par l'arrivée de nouveaux citoyens et citoyennes dans notre municipalité. En résumé, c'est là tout le pari de ce budget de 2014 : que le secret bien gardé du petit bijou qu'est Lac-Delage soit un peu moins bien gardé !

Je vous invite à la prochaine séance publique du Conseil municipal qui aura lieu le 10 février prochain. Notez que l'heure des rencontres est modifiée : la réunion commencera désormais à 19h30 plutôt qu'à 20h00. Votre présence est toujours appréciée et les idées de tous et toutes ne seront pas de trop dans le remue-méninges qui s'amorce !

En terminant, compte tenu des fortes hausses du rôle d'évaluation, il est possible que vous jugiez que ce montant est trop élevé en ce qui concerne votre résidence. Si c'est le cas, vous pouvez contester cette évaluation en faisant la demande au bureau municipal avant le 1er mai 2014.

Dominique Payette
Mairesse

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES • ACTIVITÉS FINANCIÈRES EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2014

	2013 Résultat estimatif	2014 Budget
REVENUS DE FONCTIONNEMENT		
Taxes	846 860 \$	893 564 \$
Transferts	73 732 \$	17 550 \$
Service rendus	9 636 \$	7 675 \$
Imposition de droits	32 857 \$	38 000 \$
Amendes et pénalités	880 \$	1 000 \$
Intérêts	7 535 \$	7 500 \$
Autres revenus	1 589 \$	
	973 089 \$	965 289 \$
CHARGES		
Administration générale	178 639 \$	178 558 \$
Sécurité publique	119 473 \$	139 394 \$
Transport	120 738 \$	137 272 \$
Hygiène du milieu	285 114 \$	229 443 \$
Aménagement, urbanisme et développement	45 991 \$	38 891 \$
Loisirs et culture	42 458 \$	42 991 \$
Frais de financement	14 912 \$	7 640 \$
	807 325 \$	774 189 \$
EXCÉDENT DE L'EXERCICE	165 764 \$	191 100 \$
CONCILIATION À DES FINS FISCALES		
FINANCEMENT		
Financement à long terme des activités de fonctionnement	35 706 \$	
Remboursement de capital	(74 471) \$	(78 600) \$
	(38 765) \$	(78 600) \$
AFFECTATIONS		
Activités d'investissement	(66 478) \$	(182 500) \$
Excédent de fonctionnement non affecté	2 200 \$	70 000 \$
Excédent de fonctionnement affecté	7 904 \$	
Fonds réservés	4 278 \$	
	(52 096) \$	(112 500) \$
À des fins fiscales	(90 861) \$	(191 100) \$
SURPLUS DE L'EXERCICE	74 903 \$	0 \$



Desjardins
Caisse populaire
de Charlesbourg

Siège social
155, 76^e Rue Est
Québec (Québec) G1H 1G4

Centre de services de Lac-Beauport
1020A, boulevard du Lac
Lac-Beauport (Québec) G3B 0W8

Centre de services Le Mesnil
5600, boulevard des Galeries
Québec (Québec) G2K 2H6

Centre de services des Laurentides
1395, avenue de la Rivière-Jaune
Québec (Québec) G2N 1R9

Centre de services de Stoneham
347, chemin du Hibou
Stoneham-et-Tewkesbury (Québec)
G3C 1R9

Centre de services de Lac-Saint-Charles
1531, rue Jacques-Bédard
Québec (Québec) G3G 1P9

Centre de services d'Orsainville
14070, boulevard Henri-Bourassa
Québec (Québec) G1G 5S9

Centre de services de L'Auvergne
1190, boulevard Louis-XIV
Québec (Québec) G1H 6P2

Téléphone : 418 626-1146
www.desjardins.com/caisse-charlesbourg

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS

DESCRIPTION	2014	2015	2016
Remplacement et correctifs au traitement des eaux usées	250 000 \$		
Réfection au poste de surpression d'eau potable	70 000 \$		
Émissaire de la rue des Sources (reprofilage du cours d'eau, remplacement et ajout d'un regard)	125 000 \$		
Remplacement d'un ponceau sur l'avenue du Rocher	90 000 \$		
Remplacement de conduites d'aqueduc et d'égouts		1 500 000 \$	
Réfection de la rue du Ruisseau		70 000 \$	
Remplacement de luminaires de rues	25 000 \$	25 000 \$	25 000 \$
Traitement des eaux usées (mise aux normes)			1 000 000 \$
TOTAL	560 000 \$	1 595 000 \$	1 025 000 \$



Découvrez la télé de la **CCAP**

Canal 01 & 601   www.icitele.ca

Surveillez les nouveautés dès le 20 janvier !

Nouvelles locales ♦ Babillard ♦ Événements ♦ Panorama ♦ Actualité régionale

TAXES FONCIÈRES - VARIATION CATÉGORIE RÉSIDUELLE

	2011	2012	2013	2014
<i>Taxes foncières générales</i>	0,520	0,583	0,612	0,545
<i>MRC-CLD</i>	0,036	0,034	0,038	0,030
<i>Police</i>	0,088	0,090	0,079	0,070
<i>Voirie</i>	0,053	0,052	0,051	0,042
Total	0,697	0,759	0,780	0,687

OÙ PLACER SON BAC ROULANT?

Lors des collectes des matières résiduelles (recyclage, compostage, déchets), il est important de ne jamais déposer votre bac dans la rue, et ce, malgré la neige. Vous ne pourrez tenir la municipalité responsable d'un bac endommagé lors d'une opération de déneigement.



Pierre Picard
président

Cellulaire
(418) 520-1010
Résidence
(418) 848-6615
Télécopieur
(418) 848-5555

**Vente et pose de céramique,
granite, marbre et ardoise**

«27 ans d'expérience»

106, rue du Refuge
Lac-Delage G3C 5C9

La légende des Vikings à Lac-Delage



Vendredi 21 février (soirée)

Un Drakkar coincé et une légende à faire frémir!

Vikings, jeunes et moins jeunes! Notre Drakkar est coincé dans les marais et nous devons tous débarquer de cet immense bateau afin de trouver une solution à notre problème. Notre chef vous convie à une réunion importante dans notre Skàli, ou abri temporaire, situé aux abords de la patinoire municipale (aussi appelée abri à tables piquenique pour les Québécois du 21^e siècle ou «Place des Tuques» pour les Delageois!).

Horaire:

- 19h00: Accueil au Skàli
19h30: Le chef Viking et ses proches prennent la parole
Légende autour d'un feu de camp
Marche nocturne en forêt (apportez vos lampes de poches et votre bravoure!)
21h00: Cinéma thématique (présentation d'un film à caractère Viking)
(fin du cinéma prévu pour 22h30)



Samedi 22 février (après-midi)

Amis Vikings, il est temps de relever des défis!

Ayant fait un pacte pour libérer notre Drakkar des marais, nous devons maintenant relever les défis qui nous ont été imposés, à défaut de quoi, nous en subirons des répercussions horribles!

Horaire:

- 13h00: Accueil au Skàli
13h30: Message important de notre chef et de son équipage
Jeux loufoques (animation: les Productions Logico)
Maquillage
Bricolage
Bilan de nos efforts: message du chef et de l'équipage
(fin des activités prévue pour 16h00)

22 FÉVRIER 2014



Samedi 22 février (soirée)

Défis relevés, c'est le temps de la confrontation et de la célébration!

Ayant relevé avec succès tous les défis qui nous ont été imposés, nous devons confronter notre ennemi à nouveau. Est-ce qu'il respectera son côté du pacte? Est-ce que nous réussirons à déprendre notre Drakkar des marais? Venez célébrer notre possible victoire avant que l'on embarque à nouveau à bord de notre bateau.

Horaire:

19h00: Accueil su Skàli

19h30: Confrontation finale, est-ce que l'on conclut le pacte?

Feux d'artifices

Bal des tuques: décore ta tuque (ou ton casque) et viens parader sur la patinoire!

Prix pour la plus belle tuque (ou casque)

21h00: Partie de hockey pour tous à la patinoire municipale (les enfants doivent être accompagnés d'un parent). Musique et animation sont au rendez-vous.

Ami Viking, costume-toi!

Faisant parti de notre grande famille de Vikings, tu es invité à t'habiller comme nous. Chapeau à cornes, longues tresses, accessoires de fourrure, etc. Tu peux t'inspirer des images ci-dessous pour créer ton costume:



N'oubliez pas le concours de la plus belle tuque (ou casque)!

Décorez votre tuque ou casque et venez la parader samedi soir sur la patinoire municipale lors du Bal des Tuques!

Collations et breuvages chauds seront servis tout au long des activités.

Glissade sur le site en tout temps!

Apporte ton traîneau, soucoupe ou tapis.

Les enfants doivent être accompagnés d'un parent en tout temps.

Activités gratuites pour les Delageois

ÉVÉNEMENT DÉCOUVERTE 2014 EXPOSANTS RECHERCHÉS!

Le 23 août prochain, à Lac-Beauport, se tiendra la 7^e édition de l'Événement Découverte. Artistes, artisans et entrepreneurs du territoire, réservez vite une place dans l'un des kiosques qui seront mis à votre disposition!

Gratuits, ces espaces permettront aux différents acteurs économiques et culturels du territoire de promouvoir, le temps d'une journée, leurs produits et leurs services auprès des nombreux visiteurs qui seront présents à l'événement. Ils sont plus d'un millier à déambuler chaque année sur le site de l'Événement Découverte. En plus d'être une vitrine exceptionnelle pour les exposants d'ici, l'événement s'avère également une excellente opportunité d'élargir son réseau.

Réservez votre place dès maintenant en remplissant le *Formulaire de réservation de kiosques* disponible au www.mrc.lajacquescartier.qc.ca, puis retournez-le à la MRC de La Jacques-Cartier d'ici au 30 avril 2014. Toutes les candidatures reçues seront analysées par un comité de sélection de façon à encourager la diversité des produits et des services proposés de même que pour assurer une meilleure répartition des exposants selon leur municipalité.

Pour plus d'information, contactez madame Stéphanie Laperrière au 418 844-2160 poste 227 ou à slaperriere@mrc.lajacquescartier.qc.ca. Peu importe votre secteur d'activités ou votre discipline artistique, contribuez au succès de L'Événement Découverte!

L'Événement Découverte en bref

L'Événement Découverte est une fête champêtre organisée annuellement par la MRC de La Jacques-Cartier depuis 2008. Il est présenté en alternance d'une municipalité à l'autre pour faire découvrir à la population et aux visiteurs les attraits culturels et récréotouristiques du milieu, les commerces et entreprises et bien d'autres richesses qui forgent le territoire. Cette journée familiale est ponctuée de multiples animations, comme des jeux, des spectacles, des circuits de découverte et un grand souper champêtre. Par la participation de nombreux artistes, artisans, entrepreneurs et producteurs de La Jacques-Cartier, l'Événement Découverte témoigne du dynamisme et de la créativité des gens d'ici.

ESTIMATION DE LA VALEUR MARCHANDE GRATUITE



JOCELYNE DESGAGNÉ

COURTIER IMMOBILIER

418.805.0165



RE/MAX 1^{er} CHOIX (2003)
AGENCE IMMOBILIÈRE INC.

ANDRÉ HUOT

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

418.657.9339



*Le Lac Delage,
c'est aussi chez-nous!*

DE BEAUX DÉFIS POUR LA RELÈVE EN SKI ACROBATIQUE LES 22 ET 23 FÉVRIER 2014

C'est avec plaisir que le Club de ski acrobatique de Stoneham vous invite à assister à ses prochaines compétitions!

La première date à mettre à votre agenda est le 22 février, jour où prendra place une compétition pour les mini-bosses de moins de 10 ans. Situé dans le bas de la piste 4B – La «Rock'n Roll »* de la Station touristique Stoneham, le parcours de type « slopestyle » réunira des sauts, des modules de parc et d'autres surprises qui mettront à l'épreuve les jeunes de la relève en ski acrobatique.

Le lendemain, 23 février, ce sera la finale régionale des Jeux du Québec avec le deuxième arrêt du circuit régional Skibec. L'épreuve sera composée d'un parcours de bosses en simple. Cette compétition se tiendra dans le haut de la 4B – La «Rock'n Roll »* . Un entraînement est prévu le 22 février. Des bosses, des sauts et beaucoup d'ambiance!

Inspirés de leurs idoles qui se préparent pour les prochains Jeux Olympiques de Sotchi, ils poussent le niveau de difficulté au maximum. Vous verrez qu'ils n'ont pas froid aux yeux malgré leur jeune âge! Les compétitions seront faciles d'accès au public. Si vous avez des questions sur les compétitions ou les athlètes, n'hésitez pas à me contacter.

Au plaisir de vous voir bientôt et bonne chance à tous les compétiteurs!

* La distance jusqu'au site de compétition de la 4B - « Rock'n Roll » se fait à pied en 5 minutes depuis le chalet principal.

Le Club de ski acrobatique de Stoneham est une corporation sans but lucratif qui a pour mission de promouvoir et de développer le ski acrobatique. Elle est reconnue par la Fédération québécoise de ski acrobatique (FQSA) et l'Association canadienne de ski acrobatique (ACSA).



Stone Auto Stoneham
Tel.: 418 912-8634

SUR RENDEZ-VOUS OU EN LIBRE SERVICE
7 JOURS / 7
Garantie sans souci
Assurance dommages
Financement à votre mesure

Guillaume Fochette
www.stoneauto.com

2679, boul. Taché, 1008 105
Stoneham
Québec J8C 1J1

COMMISSION SCOLAIRE DES PREMIÈRES-SEIGNEURIES INSCRIPTION DES ÉLÈVES POUR 2014-2015

La période d'inscription se tiendra du 3 au 7 février 2014 et les parents doivent se présenter à l'école de leur quartier.

Pour la maternelle, l'âge d'admission est cinq ans révolus avant le 1^e octobre 2014 et pour le Programme Passe-partout, l'enfant doit avoir 4 ans également avant le 1^e octobre 2014

VEUILLEZ APPORTER LES DOCUMENTS SUIVANTS :

- L'original du certificat de naissance de l'enfant (grand format) émis par le Directeur de l'état civil;
- Une preuve de résidence sur le territoire de la Commission scolaire (permis de conduire d'un parent de l'élève ou tout autre document provenant d'un ministère ou d'un organisme gouvernemental attestant l'adresse de l'élève);
- La carte d'assurance maladie du Québec (RAMQ) de l'enfant;
- Les coordonnées téléphoniques des personnes à contacter en cas d'urgence.

Programme Passe-Partout

Ce programme est offert gratuitement aux enfants de 4 ans et à leurs parents. Il se déroule de septembre 2014 à mai 2015 :

- Huit rencontres parents / enfants (une fois par mois)
- Huit ateliers enfants uniquement (une fois par mois)

Pour plus d'information sur le programme Passe-Partout : 418 666-4666, poste 6014.
Plus de renseignements sont disponibles sur le site Internet : csdps.qc.ca

50 et 55 ANS

Ville de Lac-Delage fût constituée le 11 février 1959.
Dans quelques jours, Lac-Delage aura 55 ans.

Le Manoir de Lac Delage a accueilli ses premiers clients en 1964.
Il fêtera donc ses 50 ans cette année.



Heures de bureau

Lundi au jeudi 13 h à 17 h

Pour rencontrer un membre du personnel municipal à un autre moment, veuillez prendre rendez-vous, (418) 848-2417 ou communiquer par courriel :

ville@lacdelage.qc.ca

Municipalité

Bureau municipal (418) 848-2417
Guylaine Thibault, d.g.
dg@lacdelage.qc.ca

Travaux publics (urgence soir et fin de semaine)
(418) 455-1416
(418) 264-0592 (418) 264-0820

Sûreté du Québec poste de Lac-Beauport
(administration) (418) 841-3911

Bureau de poste (418) 848-3380
CLSC La Source (418) 849-2572
Hydro-Québec 1-800-790-2424
INFO-SANTÉ 811

Gardiens et gardiennes

Maude Tessa Provencher 907-1733

Florence Mercier 912-8321

Frédérique Paradis 848-1846

Conseil de ville

Dominique Payette
Mairesse

Administration, Ressources humaines,
Communications et culture
mairie@lacdelage.qc.ca

Guy Rochette (418) 948-3432
Conseiller, siège no 1
Travaux publics et maire suppléant

Alexandre Morin
Conseiller, siège no 2
Environnement

Marc Boiteau (418) 848-3456
Conseiller, siège no 3
Urbanisme

Brian Ross (418) 907-973
Conseiller, siège no 4
Sécurité publique, Communication et culture

Bruce Wallace (418) 848-1541
Conseiller, siège no 5
Environnement

Mélanie-Anne Bousquet
(418) 848-1717
Conseillère, siège no 6
Sports et loisirs



Carrossier ProColor
Carrosserie Omer Germain
sans frais 1-855-976-3663
carrossierprocolor.com

Service expert à toute épreuve
Mario Lajoie et Eric Blain
Propriétaires
portrouge@carrossierprocolor.com
T. 418 876.3663
F. 418 876.3101
929 Route 365
Neuville (Québec)
G0A 2R0



LE MANOIR DU
LAC DELAGE

★ depuis 1964 ★

LE MANOIR VOUS OFFRE
UN TEMPS D'ARRÊT

COUPON RABAIS



2 POUR 1

{ SUR L'ACCÈS AUX BAINS NORDIQUES }

Valide jusqu'au 30 avril 2014

418 848-2551

www.lacdelage.com

